

# Índice / Contents

## DOSSIER: CONTRIBUCIONES DE LA DOCUMENTACIÓN COLONIAL DE LENGUAS INDOAMERICANAS A LOS ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS ACTUALES (Organización: Marisa Malvestitti y Fernando Zúñiga)

Introducción al dossier <i>Marisa Malvestitti y Fernando Zúñiga</i>	9
La documentación de la lengua general amazónica (tupí-guaraní) en tres diccionarios de mediados del siglo XVIII <i>Wolf Dietrich</i>	17
El vilela del siglo XVIII <i>Lucía A. Golluscio y Raoul Zamponi</i>	43
La herencia lexicográfica: compilaciones decimonónicas y su aporte a la lingüística de la lengua bribri <i>Julio Arias Cordero</i>	69
Un manuscrito de Carlos Spegazzini con datos inéditos sobre la lengua haush <i>J. Pedro Viegas Barros y Marisa Malvestitti</i>	102

## ARTÍCULOS / ARTICLES

A Ballgame Story Reworked as Anti-Myth in the <i>Relación de Michoacán</i> : Kingship, Identity, and Remembrance Forgotten in a Tale of the Origin of the Spaniards <i>David L. Haskell</i>	133
Tradición oral nahua contemporánea y mapas coloniales <i>Raul Macuil Martínez</i>	161
Stela 1 from the Maya Site of Temblor, Petén, Guatemala <i>Karl Herbet Mayer</i>	197
“Maravilla, maravilla. Mbaé motepá?”: las adivinanzas paraguayas de Robert Lehmann-Nitsche <i>María Agustina Morando</i>	213

DIRECTRICES PARA AUTORES/AS	233
-----------------------------	-----

AUTHOR GUIDELINES	234
-------------------	-----